



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

*Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci*

**2011/0449(COD)**

20. 6. 2012

**\*\*\*I**

## **NÁVRH ZPRÁVY**

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje program výměny, pomoci a odborného vzdělávání za účelem ochrany eura proti padělání (program „Pericles 2020“)  
(COM(2011)0913 – C7-0510/2011 – 2011/0449(COD))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodajka: Anthea McIntyre

### ***Vysvětlivky***

- \* Postup konzultace
- \*\*\* Postup souhlasu
- \*\*\*I Řádný legislativní postup (první čtení)
- \*\*\*II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- \*\*\*III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

### ***Pozměňovací návrhy k návrhu aktu***

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn ***tučnou kurzivou***. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezměnil, jsou označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...].

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ .....	16



## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje program výměny, pomoci a odborného vzdělávání za účelem ochrany eura proti padělání (program „Pericles 2020“)

(COM(2011)0913 – C7-0510/2011 – 2011/0449(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2011)0913),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 133 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0510/2011),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na stanovisko Evropské centrální banky ze dne 2. března 2012 ,
  - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A7-0000/2012),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
  2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
  3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

### **Pozměňovací návrh 1**

**Návrh nařízení**

**Bod odůvodnění 13**

*Znění navržené Komisí*

**(13) Komise by měla přijmout roční pracovní programy, které stanoví priority, rozdělení rozpočtu a hodnotící kritéria pro udělování grantů na činnosti. V zájmu zajištění jednotných podmínek pro provádění tohoto nařízení by Komisi měly být svěřeny prováděcí pravomoci.**

*Pozměňovací návrh*

**(13) S cílem definovat roční pracovní programy, v nichž budou upřesněny sledované cíle, očekávané výsledky, způsoby provádění a jejich celkové částky, včetně přizpůsobení rozpočtovému rozčlenění, a také hodnotící kritéria pro granty pro činnosti, by Komisi měla být svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu**

*s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie. Je zvláště důležité, aby Komise během přípravných prací prováděla potřebné konzultace, a to i na úrovni odborníků. Při přípravě a vypracování aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě.*

Or. en

#### *Odůvodnění*

*Definice priorit a činností, specifikace cílů, očekávané výsledky, metodika a hodnotící kritéria představují významná politická rozhodnutí určená k tomu, aby byly doplněny či změněny primární prvky politiky stanovené v tomto nařízení. Je proto žádoucí, aby byla Komisi v souladu s článkem 290 SFEU svěřena pravomoc přijímat delegované v akty.*

### **Pozměňovací návrh 2**

#### **Návrh nařízení Článek 1**

##### *Znění navržené Komisí*

Zřizuje se víceletý akční program „Pericles 2020“ (dále jen „program“) na podporu činností k ochraně eura proti padělání a souvisejícím podvodům. Program poběží od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020.

##### *Pozměňovací návrh*

Zřizuje se víceletý akční program „Pericles 2020“ (dále jen „program“) na podporu činností k ochraně **a zabezpečení** eura proti padělání a souvisejícím podvodům. Program poběží od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 3**

#### **Návrh nařízení Článek 2**

##### *Znění navržené Komisí*

Program **přispívá k** větší nadnárodní spolupráci při ochraně eura na úrovni Unie

##### *Pozměňovací návrh*

Program **aktivně podporuje** větší nadnárodní spolupráci při ochraně eura na

a na mezinárodní úrovni a k vyšší účinnosti těchto činností **na základě** osvědčených postupů, společných norem a společného specializovaného odborného vzdělávání.

úrovni Unie a na mezinárodní úrovni **s obchodními partnery Unie a přispívá** k vyšší účinnosti těchto činností **prostřednictvím sdílení** osvědčených postupů, společných norem a společného specializovaného odborného vzdělávání.

Or. en

## Pozměňovací návrh 4

### Návrh nařízení Článek 3

#### *Znění navržené Komisí*

Obecným cílem programu je bránit padělání měny a podvodům a bojovat proti nim, zvyšovat tak konkurenceschopnost evropského hospodářství a zajišťovat udržitelnost veřejných financí.

#### *Pozměňovací návrh*

Obecným cílem programu je bránit padělání měny a podvodům a bojovat proti nim, zvyšovat tak konkurenceschopnost evropského hospodářství a zajišťovat udržitelnost veřejných financí **a současně prokázat schopnost Unie bojovat proti organizovanému zločinu.**

Or. en

## Pozměňovací návrh 5

### Návrh nařízení Čl. 4 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

Specifickým cílem je chránit eurobankovky a euromince proti padělání a souvisejícím podvodům podporou a doplněním opatření přijatých členskými státy a poskytováním pomoci příslušným vnitrostátním a evropským orgánům v jejich úsilí o rozvíjení úzké a pravidelné spolupráce mezi sebou, s Evropskou komisí a rovněž se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi.

#### *Pozměňovací návrh*

Specifickým cílem je chránit eurobankovky a euromince proti padělání a souvisejícím podvodům podporou a doplněním opatření přijatých členskými státy a poskytováním pomoci příslušným vnitrostátním a evropským orgánům v jejich úsilí o rozvíjení úzké a pravidelné spolupráce mezi sebou, s Evropskou komisí a **ve vhodných případech** rovněž se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi.

**Pozměňovací návrh 6**

**Návrh nařízení**

**Čl. 7 – odst. 1 – písm. d**

*Znění navržené Komisí*

*(d) soudní úředníky a právníky specializující se na tuto oblast;*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

Or. en

**Pozměňovací návrh 7**

**Návrh nařízení**

**Čl. 7 – odst. 1 – písm. e**

*Znění navržené Komisí*

*(e) jakékoli další skupiny dotčených odborníků (např. obchodní a průmyslové komory nebo obdobné organizace schopné zajistit přístup k malým a středním podnikům, maloobchodníkům a společnostem pro přepravu hotovosti).*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

Or. en

**Pozměňovací návrh 8**

**Návrh nařízení**

**Čl. 7 – odst. 2 – písm. f**

*Znění navržené Komisí*

*(f) specializované subjekty zabývající se kopírovacími a certifikačními technologiemi, **tiskaři a rytci**;*

*Pozměňovací návrh*

*(f) specializované subjekty zabývající se kopírovacími a certifikačními technologiemi;*

Or. en



## Pozměňovací návrh 9

### Návrh nařízení

#### Čl. 7 – odst. 2 – písm. g

##### *Znění navržené Komisí*

(g) *jakékoli další* subjekty mající zvláštní odborné znalosti, případně včetně subjektů ze třetích zemí, a zejména kandidátských zemí.

##### *Pozměňovací návrh*

(g) subjekty **nebo jednotlivci** mající zvláštní odborné znalosti, případně včetně subjektů ze třetích zemí, a zejména kandidátských zemí.

Or. en

## Pozměňovací návrh 10

### Návrh nařízení

#### Čl. 8 – odst. 4 – písm. b – větě

##### *Znění navržené Komisí*

(b) technická, vědecká a operativní podpora, zahrnující zejména:

##### *Pozměňovací návrh*

(b) technická, vědecká a operativní podpora, **kteřá se jeví jako nezbytná pro vzdělávací semináře organizované v rámci programu**, zahrnující zejména:

Or. en

## Pozměňovací návrh 11

### Návrh nařízení

#### Čl. 8 – odst. 4 – písm. b – pododstavec 1

##### *Znění navržené Komisí*

– všechna opatření, která na úrovni Unie zakládají rozvoj výukových nástrojů (**sborník právních předpisů EU**, informační věstníky, praktické příručky, jazykové a výkladové slovníky, databáze, zejména v oblasti vědecké pomoci nebo sledování technologií) nebo podpůrných počítačových aplikací (např. programové

##### *Pozměňovací návrh*

– všechna **vhodná** opatření, která na úrovni Unie zakládají rozvoj výukových nástrojů (informační věstníky, praktické příručky, jazykové a výkladové slovníky, databáze, zejména v oblasti vědecké pomoci nebo sledování technologií) nebo podpůrných počítačových aplikací (např. programové

vybavení),

vybavení),

Or. en

## Pozměňovací návrh 12

### Návrh nařízení

#### Čl. 8 – odst. 4 – písm. c

##### *Znění navržené Komisí*

(c) granty na financování nákupu zařízení používaného specializovanými orgány pro boj proti padělání měny při ochraně eura proti padělání.

##### *Pozměňovací návrh*

(c) granty na financování nákupu zařízení používaného specializovanými orgány pro boj proti padělání měny při ochraně eura proti padělání, ***o němž lze uvažovat pouze za dodržení ustanovení čl. 10 odst. 3.***

Or. en

##### *Odůvodnění*

*Objasnění: s odkazem na bod odůvodnění 8 a v souladu s čl. 10 odst. 3, který uvádí, že nákup vybavení není jedinou složkou grantové dohody.*

## Pozměňovací návrh 13

### Návrh nařízení

#### Čl. 10 – odst. 4

##### *Znění navržené Komisí*

Míra spolufinancování u grantů udělených na základě programu nepřesahuje **80 %** způsobilých nákladů. Ve výjimečných a řádně odůvodněných případech vymezených v ročním pracovním programu uvedeném v článku 11 nepřekročí míra spolufinancování **90 %** způsobilých nákladů.

##### *Pozměňovací návrh*

Míra spolufinancování u grantů udělených na základě programu nepřesahuje **70 %** způsobilých nákladů. Ve výjimečných a řádně odůvodněných případech vymezených v ročním pracovním programu uvedeném v článku 11 nepřekročí míra spolufinancování **80 %** způsobilých nákladů.

Or. en

## Pozměňovací návrh 14

### Návrh nařízení Článek 11

*Znění navržené Komisí*

***Za účelem provádění programu přijme Komise roční pracovní programy.*** Tyto programy stanoví sledované cíle, očekávané výsledky, způsob provádění a celkovou částku. Obsahují rovněž popis opatření, jež mají být financována, údaj o částce přidělené na každé opatření a orientační harmonogram provádění. U grantů zahrnují programy priority, základní hodnotící kritéria a maximální míru spolufinancování.

Rozpočet přidělený na komunikační opatření, jež má Komise podle tohoto nařízení provést, zahrnuje rovněž institucionální komunikaci týkající se politických priorit Evropské unie.

*Pozměňovací návrh*

***Komise přijme v souladu s článkem 11a akty v přenesené pravomoci týkající se definice ročních pracovních programů.*** Tyto programy stanoví sledované cíle, očekávané výsledky, způsob provádění a celkovou částku, ***včetně přizpůsobení rozpočtovému rozčlenění***. Obsahují rovněž popis opatření, jež mají být financována, údaj o částce přidělené na každé opatření a orientační harmonogram provádění. U grantů zahrnují programy priority, základní hodnotící kritéria a maximální míru spolufinancování.

Rozpočet přidělený na komunikační opatření, jež má Komise podle tohoto nařízení provést, zahrnuje rovněž institucionální komunikaci týkající se politických priorit Evropské unie ***spadajících do působnosti tohoto programu.***

Or. en

### *Odůvodnění*

*Vzhledem k tomu, že roční pracovní program obsahuje prvky představující významná politická rozhodnutí, která mají doplnit nebo změnit hlavní prvky politik, jež jsou stanoveny tímto nařízením, je vhodné přenést na Komisi v souladu s článkem 290 SFEU pravomoc přijímat roční pracovní program.*

## Pozměňovací návrh 15

### Návrh nařízení Článek 11 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

### ***Článek 11a***

### ***Výkon přenesené pravomoci***

- 1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi podle podmínek stanovených v tomto článku.***
- 2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v tomto nařízení je svěřena Komisi na období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2017. Přenesení pravomocí se automaticky prodlužuje do 31. prosince 2020, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem počátečního období.***
- 3. Přenesení pravomoci uvedené v článku 11 může Evropský parlament nebo Rada kdykoliv zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.***
- 4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.***
- 5. Akt v přenesené pravomoci přijatý v souladu s tímto nařízením vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevyslovily námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne oznámení tohoto aktu Evropskému parlamentu a Radě, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím uvedené lhůty uvědomí Komisi o svém záměru námitky nevyslovit. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.***

Or. en

## Pozměňovací návrh 16

### Návrh nařízení Čl. 12 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Program provádí Komise ve spolupráci s členskými státy prostřednictvím konzultací v různých fázích provádění programu v rámci příslušného poradního výboru stanoveného v nařízení (ES) č. 1338/2001 s přihlédnutím k příslušným opatřením přijatým ostatními zúčastněnými subjekty, zejména ECB a Europolem. Komise se snaží zajistit soulad a doplňkovost tohoto akčního programu Evropské unie s ostatními příslušnými programy a činnostmi.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Program provádí Komise ve spolupráci s členskými státy prostřednictvím **pravidelných** konzultací v různých fázích provádění programu v rámci příslušného poradního výboru stanoveného v nařízení (ES) č. 1338/2001 s přihlédnutím k příslušným opatřením přijatým ostatními zúčastněnými subjekty, zejména ECB a Europolem. Komise se snaží zajistit soulad a doplňkovost tohoto akčního programu Evropské unie s ostatními příslušnými programy a činnostmi.

Or. en

## Pozměňovací návrh 17

### Návrh nařízení Čl. 12 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Komise provede vyhodnocení programu. Nejpozději do 31. prosince 2017 **vyhotoví** Komise **za účelem rozhodnutí o prodloužení, změně nebo pozastavení opatření** hodnotící zprávu o dosahování cílů všech opatření (na úrovni výsledků a dopadů), o účinném využívání zdrojů a o evropské přidané hodnotě. Hodnocení se navíc zaměří na prostor ke zjednodušení, na vnitřní a vnější soudržnost, na trvalou platnost všech cílů, jakož i na příspěvek opatření k naplňování priorit Unie v oblasti inteligentního a udržitelného růstu podporujícího začlenění. Hodnocení zohlední také výsledky hodnocení dlouhodobého dopadu předcházejících opatření. Posouzení dlouhodobých dopadů

#### *Pozměňovací návrh*

Komise provede vyhodnocení programu. Nejpozději do 31. prosince 2017 **vypracuje** Komise hodnotící zprávu o dosahování cílů všech opatření (na úrovni výsledků a dopadů), o účinném **a nákladově účelném** využívání zdrojů a o evropské přidané hodnotě. **Hodnotící zpráva by měla být vypracována s cílem poskytnout informace pro rozhodnutí o prodloužení, změně nebo pozastavení opatření.** Hodnocení se navíc zaměří na prostor ke zjednodušení, na vnitřní a vnější soudržnost, na trvalou platnost všech cílů, jakož i na příspěvek opatření k naplňování priorit Unie v oblasti inteligentního a udržitelného růstu podporujícího začlenění. Hodnocení zohlední také výsledky

a udržitelnosti účinků programu poskytnete informace pro rozhodnutí o možném prodloužení, změně nebo pozastavení následného programu.

hodnocení dlouhodobého dopadu předcházejících opatření. Posouzení dlouhodobých dopadů a udržitelnosti účinků programu poskytnete informace pro rozhodnutí o možném prodloužení, změně nebo pozastavení následného programu.

Or. en

## Pozměňovací návrh 18

### Návrh nařízení Čl. 13 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Komise přijme vhodná opatření, která zajistí, aby při provádění činností financovaných podle tohoto nařízení byly finanční zájmy Unie chráněny uplatňováním preventivních opatření proti podvodům, úplatkářství a jinému protiprávnímu jednání, účinnými kontrolami a v případě zjištění nesrovnalostí zpětným získáním neoprávněně vyplacených částek a případně účinnými, přiměřenými a odrazujícími sankcemi.

#### *Pozměňovací návrh*

Komise přijme vhodná opatření, která zajistí, aby při provádění činností financovaných podle tohoto nařízení byly finanční zájmy Unie chráněny uplatňováním preventivních opatření proti podvodům, úplatkářství a jinému protiprávnímu jednání, účinnými kontrolami a v případě zjištění nesrovnalostí zpětným získáním neoprávněně vyplacených částek a případně účinnými, přiměřenými a odrazujícími sankcemi, **včetně finančních a správních opatření.**

Or. en

## Pozměňovací návrh 19

### Návrh nařízení Čl. 13 – odst. 2 – pododstavec 2

#### *Znění navržené Komisí*

Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) může provádět kontroly a inspekce na místě u **hospodářských subjektů**, jichž se toto financování přímo

#### *Pozměňovací návrh*

Evropský úřad pro boj proti podvodům (dále jen „OLAF“) je oprávněn provádět kontroly a inspekce na místě u **jakýchkoli organizací či podniků**, jichž se toto

nebo nepřímo týká, postupy stanovenými v nařízení (Euratom, ES) č. 2185/96 s cílem zjistit, zda v souvislosti s grantovou dohodou, rozhodnutím o grantu nebo smlouvou o financování Unii nedošlo k podvodu, korupci nebo jinému protiprávnímu jednání ohrožujícímu finanční zájmy Unie.

financování přímo nebo nepřímo týká, v souladu s postupy uvedenými v nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96, aby se zjistilo, zda nedošlo k podvodu, korupci nebo jinému protiprávnímu jednání ohrožujícímu finanční zájmy Unie, pokud jde o grantovou dohodu, rozhodnutí o grantu nebo smlouvu o financování ze strany Unie.

Or. en

## VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Padělání eura představuje nezpochybnitelně závažnou kriminální činnost a jeho spojitost s organizovaným zločinem by měla být zohledněna při hodnocení hospodářských a sociálních dopadů padělání na životy občanů. Padělání prováděné ve velkém rozsahu může mít případné škodlivé dopady na evropské hospodářství a na samotnou stabilitu měny. Euro nicméně nepatří k měnám, které jsou padělány ve velkém rozsahu. Tato situace je výsledkem jeho designu a také struktur na vnitrostátní úrovni a na úrovni EU určených k monitorování padělání a boji proti němu. Program Pericles plní doposud v tomto procesu významnou úlohu.

Tento dobře fungující program plní významnou funkci při šíření osvědčených postupů v rámci boje proti padělání a tudíž přispívá k ochraně finančních zájmů Unie. Návrh Komise nicméně definoval některé oblasti příliš nejednoznačně a tato zpráva proto usiluje o propracování tohoto návrhu, pokud jde o zacílení programu v zájmu maximálního využití prostředků, které na něj byly vyčleněny.

Články 7 a 8 pokrývají velký počet případných cílových skupin a činností a je důležité, aby program příliš nerozptyloval své omezené prostředky, ale zaměřoval se na dosažení multiplikačního efektu všude tam, kde to je možné.

Navrhované míry spolufinancování (článek 10) představují pro financování velkou finanční zátěž a měly by proto být sníženy. Míry financování ve výši 70 % a ve výjimečných případech 80 % jsou proto vhodnější.

Navržené mechanismy sledování, hodnocení a řízení (článek 12) by měly zajistit, aby byly prostředky vynakládány co nejúčelněji. Konzultace prováděné Komisí v různých fázích provádění tohoto programu by se měly zaměřit na dvousměrný tok myšlenek, aby se tak získaly zkušenosti pro budoucí provádění tohoto programu.

Akty v přenesené pravomoci

V souladu s pravomocemi, které byly Evropskému parlamentu svěřeny na základě Lisabonské smlouvy, byly změněny bod odůvodnění 13 a článek 11 a byl vložen nový článek 11a za účelem provádění tohoto programu pomocí aktů v přenesené pravomoci.